2012/13

सरकारी खोप कार्यक्रम

Government Vaccination Programme

(尼泊爾文版本)
(Nepali Version)

इंफ्लुएंजा खोप - सुरक्षीत तथा प्रभावकारी

वर्ष २०१२/१३ मा सरकारले निम्न समूहका योग्य व्यक्तिहरुलाइ निशुल्क खोप सेवा प्रदान गर्नेछ ।

५ नोभेम्बर २०१२ देखि निशुल्क
निशुल्क

मौसमी इंफ्लुएंजाको खोप

पुरानो रोगबाट ग्रसित व्यक्तिहरु*

- वालरोग बहिरङग् विभागका पुरानो रोगबाट ग्रसित या लामो समयदेखि एस्प्रीन प्रयोग कर्ताहरु
- सार्वजनिक क्लिनिकमा जाने ६५ वर्ष# या त्यसभन्दा बढी उमेरका वृद्ध व्यक्तिहरु
- अस्पताल प्रधिकरण अन्तर्गत (HA) भर्ना गरिएका विरामीहरु

विस्तृत सामाजिक सुरक्षा सहयोग (CSSA) प्राप्तर्कताहरु

- गर्भवती महिलाहरु
- ५० बर्ष# वा सो माथिका व्यक्तिहरु
- ६ महिना देखि ६ वर्ष सम्मका बच्चाहरु
- सार्वजनिक क्लिनिकमा जाने पुरानो रोगबाट ग्रसित व्यक्तिहरु

अन्य व्यक्तिहरु

- स्वास्थ्य विभाग, अस्पताल प्राधिकरण अथवा अपाङ्ग तथा वृद्ध आश्रामममा र्कायरत स्वास्थ्यर्कमीहरु
- कुखुरा र्फाममा काम गर्ने वा कुखुरा मार्ने काममा आवद्ध भएका कामदारहरु
- सुँगुर पाल्ने किसान वा सुँगुर कसाइ खानाका र्कायकर्ताहरु
- वृद्ध तथा अपाङ्ग हरुको र्नसीङ होममा बसोबास गर्ने व्यक्तिहरु

बर्ष भर निरन्तर रुपले
निशुल्क

न्यूमोकोकल खोप

६५ वर्ष# वा माथिका व्यक्तिहरु जसले कहिल्यै कुनै प्रकारका २३-भ्यालेन्ट न्युमोकोकल पोलीस्याकेराईड खोप 23vPPV प्राप्त नगरेकाको ।

(वा ६५ वर्ष पुग्न अघि या पाँच वर्ष अघि 23vPPV एक डोज प्राप्त गरेकाहरु)

- वृद्ध तथा अपाङ्ग हरुको र्नसीङ होममा बसोबास र्गने व्यक्तिहरु
- र्सावजनिक क्लिनिकमा जाने पुरानो रोगबाट ग्रसित वृद्धहरु
- CSSA प्राप्त गर्ने वृद्धहरु
- अस्पताल प्रधिकरण अन्तर्गत (HA) भर्ना गरिएका वृद्ध व्यक्तिहरु

* **पुरानो रोगबाट ग्रसित व्यक्तिहरु भन्नाले** ति व्यक्तिहरु जो दिर्घकालिन मुटु (जटिलता नभएको हाइपरटेम्सन बाहेक) रक्तनली सम्बन्धी रोगहरु, फोक्सो, मेटाबोलिक या मृगौला सम्बन्धी रोगहरु, मोटापा (BMI ३० भन्दा माथि) भएकाहरु, रोगक्षमता कम भएका, बच्चा तथा बस्यकहरु (६ महिना देखि १८ वर्ष सम्मका) दिर्घकालिन रुपमा एस्प्रीन प्रयोग गर्ने, एवं ती दिर्घकालिन नशा रोगका रोगीहरु जस कारण श्वासप्रश्वास अप्ठ्यारो भएका वा श्वास स्राब संचालनमा प्रभाव पर्न सक्ने वा श्वासप्रश्वासलाई खतरामा पार्न सक्ने वा आफ्नो रेखदेख र्गन नसक्ने व्यक्तिहरुलाई बुझाउँछ ।

\# **योग्यता जन्म मितिको नभइ उमेरको वर्ष आधारमा ।**

衞生署
Department of Health

衞生防護中心
Centre for Health Protection

醫院管理局
HOSPITAL AUTHORITY

www.chp.gov.hk

सोधपुछको लागि | स्वास्थ्य विभाग २१२५ २१२५
अस्पताल अधिकार २३०० ६५५५